GB-LASER RADIATION !
DANGEROUS EXPOSURE TO LASER RADIATION
CLASS 3B LASER

F-RAYONNEMENT LASER !
EXPOSITION AU FAISCEAU DANGEREUSE
APPAREIL À LASER DE CLASSE 3B

D-LASERSTRAHLEN !
GEFÄHRLICHE AUSSETZUNG AN LASERSTRAHLEN
LASERKLASSE 3B

NL-LASERSTRALEN!
GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN LASERLICHT
LASER CLASSE 3B

PT-RADIAÇÃO LASER!
EXPOSIÇÃO PERIGOSA A RADIAÇÃO LASER
LASER DE CLASSE 3B

DMX:DIPSWITCH SET						#9	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1
0=OFF						#8	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1
1=ON						#7	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1	1
X=OFF or ON						#6	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
#1	#2	#3	#4	#5																		
0	0	0	0	0			32	64	96	128	160	192	224	256	288	320	352	384	416	448	480	
1	0	0	0	0		1	33	65	97	129	161	193	225	257	289	321	353	385	417	449	481	
0	1	0	0	0		2	34	66	98	130	162	194	226	258	290	322	354	386	418	450	482	
1	1	0	0	0		3	35	67	99	131	163	195	227	259	291	323	355	387	419	451	483	
0	0	1	0	0		4	36	68	100	132	164	196	228	260	292	324	356	388	420	452	484	
1	0	1	0	0		5	37	69	101	133	165	197	229	261	293	325	357	389	421	453	485	
0	1	1	0	0		6	38	70	102	134	166	198	230	262	294	326	358	390	422	454	486	
1	1	1	0	0		7	39	71	103	135	167	199	231	263	295	327	359	391	423	455	487	
0	0	0	1	0		8	40	72	104	136	168	200	232	264	296	328	360	392	424	456	488	
1	0	0	1	0		9	41	73	105	137	169	201	233	265	297	329	361	393	425	457	489	
0	1	0	1	0		10	42	74	106	138	170	202	234	266	298	330	362	394	426	458	490	
1	1	0	1	0		11	43	75	107	139	171	203	235	267	299	331	363	395	427	459	491	
0	0	1	1	0		12	44	76	108	140	172	204	236	268	300	332	364	396	428	460	492	
1	0	1	1	0		13	45	77	109	141	173	205	237	269	301	333	365	397	429	461	493	
0	1	1	1	0		14	46	78	110	142	174	206	238	270	302	334	366	398	430	462	494	
1	1	1	1	0		15	47	79	111	143	175	207	239	271	303	335	367	399	431	463	495	
0	0	0	0	1		16	48	80	112	144	176	208	240	272	304	336	368	400	432	464	496	
1	0	0	0	1		17	49	81	113	145	177	209	241	273	305	337	369	401	433	465	497	
0	1	0	0	1		18	50	82	114	146	178	210	242	274	306	338	370	402	434	466	498	
1	1	0	0	1		19	51	83	115	147	179	211	243	275	307	339	371	403	435	467	499	
0	0	1	0	1		20	52	84	116	148	180	212	244	276	308	340	372	404	436	468	500	
1	0	1	0	1		21	53	85	117	149	181	213	245	277	309	341	373	405	437	469	501	
0	1	1	0	1		22	54	86	118	150	182	214	246	278	310	342	374	406	438	470	502	
1	1	1	0	1		23	55	87	119	151	183	215	247	279	311	343	375	407	439	471	503	
0	0	0	1	1		24	56	88	120	152	184	216	248	280	312	344	376	408	440	472	504	
1	0	0	1	1		25	57	89	121	153	185	217	249	281	313	345	377	409	441	473	505	
0	1	0	1	1		26	58	90	122	154	186	218	250	282	314	346	378	410	442	474	506	
1	1	0	1	1		27	59	91	123	155	187	219	251	283	315	347	379	411	443	475	507	
0	0	1	1	1		28	60	92	124	156	188	220	252	284	316	348	380	412	444	476	508	
1	0	1	1	1		29	61	93	125	157	189	221	253	285	317	349	381	413	445	477	509	
0	1	1	1	1		30	62	94	126	158	190	222	254	286	318	350	382	414	446	478	510	
1	1	1	1	1		31	63	95	127	159	191	223	255	287	319	351	383	415	447	479	511	

LASER SHOW SYSTEM
EFFET LASER RVB
RGB LASEREFFEKT

Ref.: LAS-500RGB (15-1147)

USER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES

GB - This LASER effect is built for PROFESSIONAL use only. It must be used and controlled by a professional in sufficiently large premises because of its high output power. Always set up and install all laser effects so that all laser light is at least 3 meters (9.8 feet) above the floor. Never create a fixed point.

F - Cet effet LASER est un appareil conçu uniquement pour un usage PROFESSIONNEL. Il doit utilisé et installé par un professionnel à une hauteur minimale de 3m dans des salles suffisamment grandes en raison de sa puissance importante. Toujours installer et configurer le laser de sorte que tous les effets du laser sont au moins à 3 mètres au-dessus du sol. Ne jamais créer de point fixe.

D – Dieser LASER Effekt ist nur für GEWERBLICHEN Gebrauch. Aufgrund seiner hohen Ausgangsleistung darf das Gerät nur von einem Fachmann in ausreichend großen Räumen installiert und betrieben werden. Es muss in mindesten 3m Bodenhöhe angebracht werden. Der Strahl darf auf keinen Fall auf einen festen Punkt gerichtet sein.

NL - Dit LASER effect is alleen voor professioneel gebruik. Door zijn hoge vermogen mag het apparaat alleen van een specialist in voldoende grote ruimten worden geïnstalleerd en bediend. Het moet worden aangebracht in tenminste 3m vloerhoogte. In geen geval de beam op een vast punt richten.

PT - Este efeito LASER foi desenhado apenas para uso PROFISSIONAL. Deve ser usado e controlado por um profissional em locais grandes devido à sua elevada potência de saída. Configurar sempre e instalar todos os efeitos laser de modo a que a luz do laser esteja a pelo menos 3 metros (9,8 pés) do chão. Nunca crie um ponto fixo.

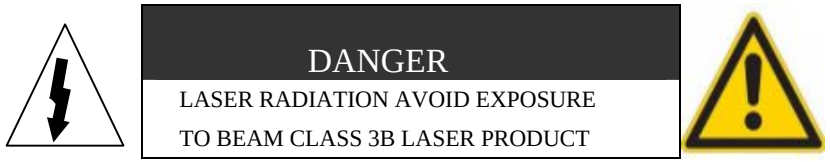
Thank you for purchasing this product. Please read user guide for safety and operations information before using the product. Keep this manual for future reference. This product can create perfect laser programs and effects since it has passed a series of strictly tests before delivery. Please check the attachments listed on the page after opening the carton. In the event of carton damage or attachment missing in transit, please contact your dealer or our after sales service department.

CONTENTS OF THE CARTON

- ⇨ 1x light effect LAS-500RGB
- ⇨ 1x power lead
- ⇨ 1x User's manual

Technical specifications

1. Laser diode: DPSS, green 532nm, red650nm, blue450nm
2. Power supply: AC110/220V, 50/60Hz
3. Laser power: B200mW+G60mw +R300mW
4. Motor: 20Kpps high speed scanners
5. Control mode:sound control/auto/DMX/ILDA
6. Dimensions: 450mm×300mm×120mm
7. Net weight: 7.5KG
8. Gross weight: 8.5 kg



Warning

- ⇨ Do not expose the human eye direct to laser beam.
- ⇨ Do not turn on and off the unit frequently.
- ⇨ Before using this unit make sure the power supply is grounded.
- ⇨ This unit is intended for indoor use only and should be prevented from water, moisture and shakes. The working temperature of this unit is 18-30°C, do not use this continuously over 4 hours, otherwise it shortens the lifetime of the unit.
- ⇨ Use cleaning tissue to remove the dust absorbed on the external lenses periodically to optimize light output.
- ⇨ Do not remove or break the warranty label, otherwise it void the warranty.
- ⇨ Always replace with the exact same type fuse, replacement with anything other than the specified fuse can cause fire or electric shock and damage your unit, and will void your manufactures warranty.

Function setting

Use the dipswitches to assign the unit's function: DMX/slave, sound active or AUTO mode. For DMX mode, set the DMX address. Each dipswitch represents a binary value. See the "Function chart".

0=OFF 1=ON X=OFF or ON										
DIPSWITCH CHART										**FUNCTION**
#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10	
0	X	X	X	X	X	X	X	X	**0**	**SOUND ACTIVE**
1	X	X	X	X	X	X	X	X	**0**	**AUTO -beam**
1	**1**	X	X	X	X	X	X	X	**0**	**AUTO-animation**
X	X	**1**	X	X	X	X	X	X	**0**	**Slave for Sound and Auto**
1	SET DMX ADDRESS FOR DMX MODE								**1**	**DMX**

Sound Active

The change of the laser pattern is controlled by sound. That means the rhythm of the sound controls the change of the laser pattern. Turn the sensitivity knob in the clockwise direction to increase the fixture's sensitivity to sound, turn the knob in the counterclockwise direction to decrease.

AUTO

Auto cycles the built-in programs without being controlled externally.

DMX Control

The system only accepts the DMX512 signal of international standard to control the system mode, the laser pattern ON /OFF, the size, the position, the speed, etc.

Master-Slave Operation

This mode will allow you to link up to 32 units together without controller.

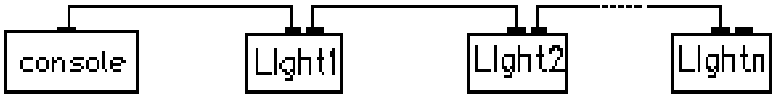
1. Install the units in a suitable position (laying or appending).
2. Choose a unit to function as Master mode, set dipswitch to select Sound Active or AUTO mode. The others must be set to Slave mode, set dipswitch to select Slave mode.

Slave units set #3 on

3. Use standard XLR microphone cable chain your units together via the XLR connector on the rear of the units. For longer cable runs we suggest a terminator at the last fixture.
4. Turn on the all units' power, the units begin to reset, then the units begin working. The slave units will react the same as the master unit.
5. The units will react to the low frequencies of music via the internal microphone. Adjust the audio sensitivity knob on the back of the master unit to make the unit more or less sensitive in sound active. The panel has LED indicating for sound active.

DMX512

1. Install the units in a suitable position (laying or appending).
2. Use standard XLR microphone cable chain your units together via the XLR connector on the rear of the units. For longer cable runs we suggest a terminator at the last fixture.
3. Assign a DMX address to each the unit using dipswitches; see the "DMX Address Quick Reference Char». (All units set to #1 and #10 on will be OK)
4. Turn on all units' power, the units begins reset, then the unit begins working.
5. Use DMX console to control your units.



DMX address calculation

For DMX mode, DMX512 address from #1 to 9# dipswitches must be set, the address is set from 1 to 511. Each dipswitch represents a binary value.

No.	Digital No.	No.	Digital No.
1st	1	6th	32
2nd	2	7th	64
3rd	4	8th	128
4th	8	9th	256
5th	16	10th	Set to 0

One unit has 12 channels, so each unit must be assigns 12 channels at least

Loop	Address	Binary	Dipswitches
1	1	100000000	#1
2	13	101100000	#1 + #3+#4
3	25	100110000	#1 + #4+#5
N	(N-1)*12+1		

The dipswitches setting for DMX address see the " DMX Address Quick Reference Chart ".

DMX Control Parameter Chart

Channel No		DMX512 fig.	Content
Channel 1	Control mode	0~49	Sound control
		50~99	Auto- beam
		100-149	Auto-animation
		150~255	manual
Channel 2	Color select	0	Laser off
		1-255	Green, red, blue, yellow, cyan, mink, white
Channel 3	Pattern select	0-255	patterns
Channel 4	Vertical move	0-127	Manual
		128-191	From down to up speedy
		192-255	From up to down speedy
Channel 5	Horizontal move	1~127	Manual
		128-191	From right to left move
		192-255	From left to right move
Channel 6	Vertical rotate	0-255	From slow to speedy
Channel 7	Horizontal rotate	0-255	From slow to speedy
Channel 8	rotate	0-127	manual
		128-191	Anticlockwise rotate
		192-255	Clockwise rotate
Channel 9	zoom	0	static
		1-85	From small to big
		86-170	From big to small
		171-255	Auto zoom
Channel 10	Pattern size	0	normal size
		1-255	Small to big
Channel 11	Spot and line	0-255	Line to spot
Channel 12	Twinkle speed	0-22	Slow to speedy

Only when the Channel 2 is selected to DMX value 128---255, the Sound control and Auto function in Channel 1 is valid.

PC Control

If it is set to ILDA mode (use PC software to control light), you just need to connect the ILDA signal to the DB25 jack. ILDA mode (PC control) and built-in program mode can be identified and transformed automatically.

Troubleshooting

1. If the power supply indicator doesn't light up and the laser doesn't work, please check the power supply and the input voltage.
2. In Stand-Alone operation, if the power supply indicator is light up and sound active indicator isn't light up, but the laser is shut off doesn't work.
   A. Because sound is too small make for laser shut off in sound active, please increase the music volume or increase audio sensitivity with sensitivity knob, please check as below.
   B. Please check if unit has been set up in slave mode, then set up in master mode.
3. In Master-Slave operation, slave unit don't function, please check as below.
   A. Make sure to there's only one master in the chain, and the others are set in slave mode.
   B.Make sure to take a good quality power cable and connection.
4. In DMX mode operation, the laser is OFF and the DMX signal indicator is unlighted, please check as below.
   A. Make sure to set up the DMX mode.
   B. Make sure to have a good connection.
5. In DMX operation, the unit can't be controlled by the DMX console, but the DMX signal indicator is flashing, please make sure the DMX console and unit have the same channel.
6. If the output beam direction above isn't the right way, please restart the unit.
7. If the unit is fail, please turn off the unit, then turn on again after 5 minutes.
8. In PC mode operation, the laser is OFF after the swimming fish, please check as below
   A. Please press the button of animation
   B. Make sure the SD card is insert with good connection
   After trying the above solution you still have a problem, please contact your dealer or our company for service.

Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

F - MANUEL D'UTILISATION

Lire attentivement le manuel avant la première mise en service et le conserver pour référence ultérieur. Cet appareil a quitté l'usine en parfait état après avoir passé une série de contrôles de qualité très stricts.

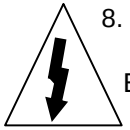
Vérifiez le contenu à l'ouverture de l'emballage

L'emballage doit contenir les pièces suivantes :

1 Effet laser IBIZA LIGHT LAS-500RGB
- ✓ 1 cordon d'alimentation
- ✓ 1 manuel d'utilisation

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1. Diode Laser: DPSS, vert 532nm, rouge 650nm, bleu450nm
2. Alimentation: AC110/220V, 50/60Hz
3. Puissance du laser: B200mW+G60mw +R300mW
4. Moteur: Scanners20Kpps haute vitesse
5. Modes de fonctionnement: audio/auto/DMX/ILDA
6. Dimensions: 450mm×300mm×120mm
7. Poids net: 7.5KG
8. Poids brut: 8.5 kg



DANGER

RAYONNEMENT LASER !

EXPOSITION AU FAISCEAU DANGEREUSE

APPAREIL À LASER DE CLASSE 3B

AVERTISSEMENTS

- o Ne pas exposer l'œil humain au rayon laser.
- o Ne mettre fréquemment l'appareil sous et hors tension.
- o Cet appareil doit être relié à la masse.
- o Uniquement pour utilisation à l'intérieur. Tenir à l'abri de l'eau, de l'humidité et de secousses. La température de fonctionnement est de 18-30°C. Ne pas utiliser l'appareil plus de 4 jour en continue sous peine de diminuer sa durée de vie.
- o Nettoyez régulièrement la lentille extérieure avec un chiffon propre pour retirer la poussière accumulée et optimiser la puissance lumineuse.
- o Ne pas retirer l'étiquette de garantie sous peine d'invalider la garantie.
- o Remplacez le fusible uniquement par un neuf en tous points identique au fusible d'origine. Un autre fusible peut provoquer un incendie ou un choc électrique et endommager l'appareil.

Réglage des fonctions
Les commutateurs DIP déterminent le mode de fonctionnement : DMX/esclave, activation par le son ou mode automatique. Pour un fonctionnement en mode DMX, vous devez régler l'adresse DMX. Chaque commutateur DIP représente une valeur binaire. Voir la charte des fonctions ci-dessous.

0=ARRET 1=MARCHE X=MARCHE ou ARRET										
DIPSWITCH CHART										FONCTION
#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10	
0	X	X	X	X	X	X	X	X	0	MODE AUDIO
1	X	X	X	X	X	X	X	X	0	Rayon AUTO
1	1	X	X	X	X	X	X	X	0	Animation AUTO
X	X	1	X	X	X	X	X	X	1	Esclave pour mode Audio et Auto
1	Réglage de l'adresse DMX pour le mode DMX								1	DMX

Activation Audio
Le changement du motif est déclenché par le son. Tournez le bouton de sensibilité vers la droite pour augmenter la sensibilité de l'appareil à la musique, ou vers la gauche pour diminuer la sensibilité audio.

AUTO
Le programme intégré se déroule automatiquement sans intervention extérieure.

Contrôle DMX
Le système ne fonctionne qu'avec le signal DMX512 de la norme internationale qui permet de contrôler la dimension du motif, la position, la vitesse, etc.

Fonctionnement Maître/Esclave
Vous pouvez relier jusqu'à 32 appareil sans avoir besoin d'un pupitre de commande.
1. Installez les appareils dans une position appropriée (couché ou suspendu).
2. Désignez un appareil comme maître et réglez son commutateur DIP sur activation audio ou mode automatique. Tous les autres appareils doivent être réglés en mode esclave. Réglez leurs commutateurs DIP sur le mode Esclave. Cela signifie que le commutateur n° 3 sur les appareils esclaves doit être réglé sur ON (1).
3. Reliez les appareils ensemble au moyen d'un cordon microphone XLR standard à l'arrière des appareils. Lorsque plusieurs appareils sont connectés en série, nous recommandons de poser une résistance de fin de ligne sur la sortie du dernier appareil.

Mettez tous les appareils sous tension. Ils commencent à exécuter une remise à zéro et commencent ensuite à fonctionner. Les appareils esclaves vont réagir à l'identique du maître.
4. Les appareils réagissent aux basses fréquences de la puisque via le microphone incorporé. Réglez le bouton de sensibilité audio au dos de l'appareil maître pour rendre l'appareil plus ou moins sensible. Une LED indique lorsque l'appareil est en mode audio.

Fonctionnement DMX
Ce mode vous permet de commander l'effet par le biais d'une console DMX512.
1. Installez les appareils dans une position appropriée (couché ou suspendu).
2. Reliez les appareils ensemble au moyen d'un cordon microphone XLR standard à l'arrière des appareils. Lorsque plusieurs appareils sont connectés en série, nous recommandons de poser une résistance de fin de ligne sur la sortie du dernier appareil.
3. Affectez une adresse DMX à chaque appareil au moyen des commutateurs DIP. Voir charte des adresses DMX. Réglez les commutateurs DIP n° 1 et n° 10 sur ON.
4. Mettez tous les appareils sous tension. Ils commencent à exécuter une remise à zéro et commencent ensuite à fonctionner.
5. Commandez les appareils à l'aide d'une console DMX.

Calcul de l'adresse DMX
Avant d'utiliser la commande DMX512, vous devez régler l'adresse du canal entre 001 et 511. Chaque commutateur d'adresse binaire possède un numéro digital, à savoir :

N°	N° Digital	N°	N° Digital
1er	1	6ème	32
2nd	2	7ème	64
3ème	4	8ème	128
4ème	8	9ème	256
5ème	16	10ème	Mise sur 0

Chaque appareil possède 12 canaux, donc chaque appareil doit posséder au moins 12 canaux DMX.

Boucle	Adresse	Valeur binaire	Commutateurs DIP
1	1	100000000	# 1
2	13	101100000	# 1 + #3+#4
3	25	100110000	# 1 + #4+#5
N	(N-1)*12+1		

Charte DMX

Canal		Code DMX	Description
Canal 1	Mode de fonctionnement	0~49	Commandé par le son
		50~99	Rayon automatique
		100-149	Animation automatique
		150~255	Manuel
Canal 2	Choix couleur	0	Laser éteint
		1-255	Vert, rouge, jaune
Canal 3	Choix du motif	0-255	Motifs
Canal 4	Déplacement vertical	0-127	Manuel
		128-191	Bas vers le haut, rapide
		192-255	Haut vers le bas, rapide
Canal 5	Déplacement horizontal	1~127	Manuel
		128-191	Droite à gauche
		192-255	Gauche à droite
Canal 6	Rotation verticale	0-255	Lent à rapide
Canal 7	Rotation horizontale	0-255	Lent à rapide
Canal 8	Rotation	0-127	Manuel
		128-191	Rotation à gauche
		192-255	Rotation à droite
Canal 9	Zoom	0	Statique
		1-85	Petit à grand
		86-170	Grand à petit
		171-255	Zoom automatique
Canal 10	Dimension du motif	0	Dimension normale
		1-255	Petit à grand
Canal 11	Point & ligne	0-255	Ligne en point
Canal 12	Vitesse de scintillement	0-22	Lent à rapide

Ce n'est que lorsque le Canal 2 est selectionne pour DMX valeur 128---255, le controle de son et de la fonction Auto dans le Canal 1 est valable

Commande PC

Si l'appareil est réglé sur le mode ILDA (commande de l'effet par un logiciel PC), il vous suffit de brancher le signal ILDA sur la fiche sub-D25. Le programme intégré est identifié et transformé automatiquement.

Diagnostic de défaillance

1. Si le voyant de tension est éteint et le laser ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation et la tension d'entrée.
2. Si le voyant de tension est allumé en mode autonome et l'indicateur de mode audio est éteint mais le laser ne fonctionne pas :
   A. Le son est trop faible pour faire réagir le laser. Augmentez le volume de la musique ou la sensibilité du laser au moyen du bouton de sensibilité.
   B. Vérifiez si l'appareil est réglé sur le mode esclave.
3. En mode Maître-Esclave, l'appareil esclave ne fonctionne pas :
   A. Vérifiez qu'il n'y a qu'un seul maître dans la chaîne et les autres appareils sont en mode esclave ;
   B. Utilisez un cordon d'alimentation et de signal de bonne qualité.
4. En mode DMX, l'appareil n'obéit pas à la commande DMX mais le voyant de signal DMX clignote, vérifiez que la commande DMX et l'appareil sont réglés sur le même canal.
5. Si le rayon de sortie ne pointe pas dans la bonne direction, redémarrez l'appareil.
6. Si l'appareil est défaillant, éteignez-le et remettez-le sous tension après 5 minutes.
7. En mode PC, le laser s'éteint après le poisson qui nage, vérifiez les points suivants :
   A. Appuyez sur le bouton d'animation
   B. Assurez-vous que la carte SD est bien insérée.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

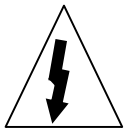
D- ANLEITUNG

Vor der ersten Inbetriebnahme die Anleitung durchlesen, um das Gerät sicher und richtig zu bedienen. Alle Anweisungen und Hinweise müssen genau befolgt werden. Das Gerät wurde zahlreichen strengen Qualitätskontrollen unterworfen und hat unser Werk in einwandfreiem Betriebszustand verlassen.
Packen Sie das Gerät aus und untersuchen Sie es auf eventuelle Transportschäden. Die Verpackung muss folgende Teile enthalten:

1 Lasereffekt LAS-500RGB
- ✓ 1 Netzkabel
- ✓ 1 Anleitung

Warnhinweise

1. Nicht in den Laserstrahl blicken.
2. Das Gerät nicht kurz hintereinander ein- und ausschalten.
3. Das Gerät muss geerdet sein.
4. Nur für Innengebrauch. Vor Wasser, Feuchtigkeit und Erschütterungen schützen. Die Betriebstemperatur beträgt 18-30°C. Nicht länger als 4 Stunden ununterbrochen benutzen, da sich sonst die Lebensdauer erheblich verkürzt.
5. Die Linse regelmäßig mit einem sauberen Tuch abwischen, um den angesammelten Staub zu entfernen und die Leuchtkraft zu erhalten.
6. Nicht das Garantieschild entfernen, da sonst der Garantieanspruch erlischt.
7. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen, da sonst Brand- und Stromschlaggefahr besteht.



ACHTUNG
LASERSTRAHLEN !
NICHT IN DEN LASER BLICKEN
LASERKLASSE IIIB

Technische Daten

1. Laser Diode: DPSS, grün 532nm, rot 650nm, blau450nm
2. Versorgung: AC110/220V, 50/60Hz
3. Laserleistung: B200mW+G60mw +R300mW
4. Motor: 20Kpps Hochgeschwindigkeitsscanner
5. Betriebsarten: Audio/Auto/DMX/ILDA
6. Abmessungen: 450mm×300mm×120mm
7. Nettogewicht: 7.5KG
8. Bruttogewicht: 8.5 kg

Einstellung der Funktionen

Mit den DIP Schaltern werden die Betriebsarten gewählt: DMX/Slave, Audiobetrieb oder Automatik. Für DMX Betrieb die DMX Adresse einstellen. Jeder DIP Schalter stellt einen Binärwert dar. S. Funktionstabelle.

0=AUS 1=EIN X=AUS oder EIN										
TABELLE DER DIP SCHALTER										FUNKTION
#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10	
0	X	X	X	X	X	X	X	X	0	Audiobetrieb
1	X	X	X	X	X	X	X	X	0	Automatikstrahl
1	1	X	X	X	X	X	X	X	0	Automatikmuster
X	X	1	X	X	X	X	X	X	0	Slave für Audio- und Automatikbetrieb
1	DMX Adresse für DMX Betrieb einstellen								1	DMX

Audiobetrieb

Der Musterwechsel wird durch die Musik gesteuert, d.h. die Muster wechseln zum Rhythmus der Musik. Drehen Sie den Empfindlichkeitsregler nach rechts, um die Empfindlichkeit des Geräts zu erhöhen bzw. nach links, um sie zu verringern.

Automatik

Das eingebaute Programm läuft selbsttätig ab.

DMX Betrieb

Das System läuft nur mit dem internationalen DMX Standard 512, mit dem verschiedene Funktionen gesteuert werden wie Lasermuster EIN/AUS, Mustergrösse, Stellung, Geschwindigkeit usw.

Master-Slave Betrieb

In dieser Betriebsart können 32 Geräte ohne Controller zusammengeschlossen werden.

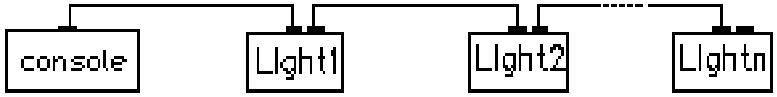
1. Installieren Sie das Gerät in einer geeigneten Stellung (liegend oder hängend).
2. Wählen Sie ein Gerät als Master und stellen Sie seine DIP Schalter auf Audio oder Automatikbetrieb. Die anderen Geräte müssen mit den DIP Schaltern alle auf Slave eingestellt werden (DIP Schalter Nr. 3 auf ON).
3. Mit einem Standard XLR Mikrofonkabel die Geräte über die XLR Buchse auf der Rückseite miteinander verbinden. Wenn mehrere Geräte benutzt werden, muss ein Endwiderstand an die XLR Ausgangsbuchse des letzten Geräts angebracht werden.

4. Alle Geräte einschalten. Sie führen ein Reset aus und beginnen dann zu arbeiten. Die Slave Geräte reagieren genau wie der Master.
5. Die Geräte reagieren über das eingebaute Mikrofon auf die tiefen Frequenzen der Musik. Stellen Sie die Empfindlichkeit mit dem Regler auf der Rückseite ein. Der Audiobetrieb wird von einer LED angezeigt.

Universaler DMX Betrieb

In dieser Betriebsart wird das Gerät von einer DMX512 Konsole gesteuert.

1. Installieren Sie das Gerät in einer geeigneten Stellung (liegend oder hängend).
2. Mit einem Standard XLR Mikrofonkabel die Geräte über die XLR Buchse auf der Rückseite miteinander verbinden. Wenn mehrere Geräte benutzt werden, muss ein Endwiderstand an die XLR Ausgangsbuchse des letzten Geräts angebracht werden.
3. Geben Sie jedem Gerät mittels der DIP Schalter eine DMX Adresse (s. DMX Tabelle). Stellen Sie alle DIP Schalter Nr. 1 und Nr. 10 auf ON.
4. Schalten Sie alle Geräte ein. Nach dem Reset sind sie einsatzbereit.
5. Mit der DMX Konsole die Geräte steuern.



Berechnung der DMX Adresse

Bevor Sie das Gerät über DMX steuern können, müssen Sie eine Kanaladresse zwischen 001 und 511 festlegen. Jeder Schalter für die Binäradresse besitzt eine digitale Nummer, d.h.:

Nr.	Digital Nr.	Nr.	Digital Nr.
1.	1	6.	32
2.	2	7.	64
3.	4	8.	128
4.	8	9.	256
5.	16	10.	Auf 0 stellen

Jedes Gerät besitzt 12 Kanäle, also muss jedes Gerät mindestens über 12 Adressen verfügen.

Schleife	Adresse	Binärwert	DIP Schalter
1	1	100000000	# 1
2	13	101100000	# 1 + #3+#4
3	25	100110000	# 1 + #4+#5
N	(N-1)*12+1		

Einstellung der DIP Schalter für die DMX Adresse s. Schnellverzeichnis auf der letzten Seite.

DMX Parametertabelle

Kanalnr.		DMX512 Code	Beschreibung
Kanal 1	Betriebsart	0~49	Audiosteuerung
		50~99	Automatikbetrieb
		100-149	Automatikbewegung
		150~255	Manuell
Kanal 2	Farbwahl	0	Laser aus
		1-255	Grün, rot, gelb, blau, cyan, pink, weiß
Kanal 3	Musterwahl	0-255	Muster
Kanal 4	Vertikale Bewegung	0-127	Manuell
		128-191	Schnell aufwärts
		192-255	Schnell abwärts
Kanal 5	Horizontale Bewegung	1~127	Manuell
		128-191	Rechts-Links Bewegung
		192-255	Links-Rechts Bewegung
Kanal 6	Vertikale Drehung	0-255	Von langsam nach schnell
Kanal 7	Horizontale Drehung	0-255	Von langsam nach schnell
Kanal 8	Drehung	0-127	Manuell
		128-191	Linksdrehung
		192-255	Rechtsdrehung
Kanal 9	Zoom	0	Unbeweglich
		1-85	Von klein nach groß
		86-170	Von groß nach klein
		171-255	Automatikzoom
Kanal 10	Mustergrösse	0	Normale Größe
		1-255	Von klein auf groß
Kanal 11	Punkt & Linie	0-255	Von Linie zu Punkt
Kanal 12	Blinkge-schwindigkeit	0-22	Von langsam nach schnell

Erst wenn der Kanal 2 wird auf DMX-Wert 128---255, die Sound -Steuerung und Auto-Funktion in Kanal 1 ausgewahlt ist gultig

PC Steuerung
Wenn das Gerät auf ILDA Betrieb geschaltet ist (Lichtsteuerung über PC), brauchen Sie nur das ILDA Signal an die Sub-D25 Buchse anzuschließen.

Fehlerdiagnose
Wenn die Betriebsleuchte nicht leuchtet und der Laser nicht funktioniert, prüfen Sie die Netzversorgung und die Eingangspannung.
Wenn im Automatikbetrieb die Betriebsleuchte leuchtet und der Audioanzeiger nicht leuchtet, der Laser jedoch nicht funktioniert,
A. könnte die Musik zu leise sein. Bitte entweder die Lautstärke der Musik oder die Audioempfindlichkeit des Lasers erhöhen.
B. Prüfen Sie, ob das Gerät im Slave Betrieb ist. In dem Fall das Gerät in Master Betrieb stellen.
Im Master-Slave Betrieb funktioniert das Slave Gerät nicht:
A. Nur 1 Gerät darf als Master eingestellt sein. Alle anderen Geräte müsse auf Slave eingestellt sein.
B. Benutzen Sie nur hochwertige Netz- und Signalkabel.
Im DMX Betrieb ist der Laser ausgeschaltet und der DMX Anzeiger leucht nicht:
A. Prüfen Sie, ob das Gerät auf DMX eingestellt ist.
B. Anschlüsse überprüfen.
Im DMX Betrieb reagiert das Gerät nicht auf die DMX Befehle, aber der DMX Signalanzeiger blinkt. Bitte prüfen Sie, ob die DMX Konsole und das Gerät auf denselben Kanal eingestellt sind.
Wenn der Laserstrahl nicht in die richtige Richtung zeigt, starten Sie das Gerät erneut.
Wenn das Gerät aussetzt, schalten Sie es aus und warten Sie 5 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.
Wenn sich der Laser nach dem schwimmenden Fisch im PC Betrieb ausschaltet:
A. Auf den Animation Knopf drücken
B. Prüfen, ob die SD Karte fest eingeschoben ist.
Wenn das Problem trotz aller Lösungsmöglichkeiten weiter besteht, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

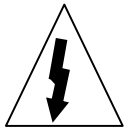
WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

PT – MANUAL DE INSTRUÇÕES

De modo a poder operar e usar o equipamento correctamente e com segurança, leia este manual antes de o usar. Guarde este manual para referência futura.

A embalagem contém:
Luz 500RGB: 1
⇨ Cabo de alimentação: 1
⇨ Manual de instruções: 1

Especificações:
1. Laser: DPSS, verde 532nm, vermelho 650nm, azul 455nm
2. Voltagem: AC110-20V, 50Hz/60Hz
3. Potência de Laser: B200mW+G60mw +R300mW
4. Motor: scanners de alta velocidade 20Kpps
5. Modo de controlo: Controlo de som auto/DMX/ILDA
6. Dimensões: 450mm×300mm×120mm
7. Peso Liquido: 7,5kg
8. Peso Bruto: 8,5Kg



PERIGO
RADIAÇÃO LASER EVITE EXPOSIÇÃO
A RAIO LASER DE CLASSE 3B

Aviso
⇨ Não exponha os seus olhos à luz directa do Laser
⇨ Não desligue e ligue a unidade com frequência
⇨ Esta unidade é para ser usada em espaços fechados. A temperatura de funcionamento é de 18-30ºC. Não a utilize por mais de 4 horas ou poderá encurtar a vida do equipamento.
⇨ Limpe a lente externa do equipamento com um pano limpo para remover o pó e ter o máximo desempenho.
⇨ Não remova o selo de garantia.
⇨ Substitua pelo fusível com amperagem correcta.
⇨ **Manual**
⇨ Ao usar este aparelho o efeito irá mudar conforme a música. Se mudar o som e ritmo a máquina vai mudar a direcção e velocidade.

Configuração de Funções
Use os dipswitches para assignar a função da unidade: Modo DMX/slave, sound active or AUTO. Para modo DMX, coloque o endereço DMX. Cada dipswitch representa um valor binário.

0=OFF 1=ON X=OFF ou ON										
MAPA DIP SWITCH										Função
#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Activação Som
1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Raio AUTO
1	1	X	X	X	X	X	X	X	X	Animação AUTO
X	X	1	X	X	X	X	X	X	X	Modo Slave para som e auto
1	AJUSTE ENDEREÇO DMX PARA MODO DMX								1	Modo DMX

Activação por Som
O padrão laser é controlado pelo som. Isto significa que o ritmo do som controla as mudanças dos padrões do laser. Gire o regulador de sensibilidade no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a sensibilidade. Para obter o efeito de diminuição gire ao contrário.

AUTO
Programa incorporado de ciclo automático que não necessita de controlo externo.

Controlo DMX
O sistema só aceita o sinal DMX512 de padrão internacional para controlar o modo de sistema, o padrão laser ON / OFF, o tamanho, a posição, a velocidade, etc

Operação Master/Slave

Este modo permite-lhe ligar até 32 unidades sem o controlador.
1. Instale as unidades numa posição adequada (fixa ou anexa).
2. Escolha uma unidade para funcionar como modo Master, coloque o dipswitch para seleccionar Sound Active ou modo AUTO. Os outros devem ser definidos para o modo Slave, coloque o dipswitch definido para seleccionar o modo Slave. Unidades Slave em # 3 on
3. Use cabos de microfone XLR em rede com as unidades em conjunto através da tomada XLR na parte traseira das unidades. Para mais cabo sugerimos um terminal na última ligação.
4. Ligue a alimentação das unidades e as unidades começam a trabalhar. As unidades Slave vão reagir da mesma maneira que a unidade principal.
5. As unidades irão reagir à baixa frequência das música através do microfone interno. Ajuste o botão de sensibilidade de áudio na parte traseira da unidade principal para tornar a unidade mais ou menos sensível. O painel possui um LED que indica para um som activo.

DMX512
1. Instale as unidades numa posição adequada (fixa ou anexar).
2. Use cabos de microfone XLR em rede com as unidades em conjunto através da tomada XLR na parte traseira das unidades. Para mais cabo sugerimos um terminal na última ligação.
3. Atribua um endereço DMX para cada unidade usando dipswitches; Consulte a secção "DMX Address Quick Reference Char». (Todas as unidades definidas para # 1 e # 10 vão ficar OK)
4. Ligue a alimentação de todas as unidades, as unidades começam a reconfigurar, e em seguida, a unidade começa a trabalhar.
5. Use a consola DMX para controlar as unidades.

DMX address calculation

Para modo DMX, os endereços dipswitch DMX512 de # 1 a # 9 devem ser definidos, o endereço é definido de 1 a 511. Cada dipswitch representa um valor binário :

Num.	Num. Digital	Num.	Num. Digital
1º	1	6º	32
2º	2	7º	64
3º	4	8º	128
4º	8	9º	256
5º	16	10º	Function switch

Uma unidade tem 12 canais, por isso cada unidade tem de estar assignada a pelo menos 12 canais

Loop	Endereço	Binary	Dipswitches
1	1	100000000	#1
2	13	101100000	#1 + #3+#4
3	25	100110000	#1 + #4+#5
N	(N-1)*12+1		

Para a configuração dipswitch do endereço DMX consulte " Mapa de Controlo de Parâmetros DMX".

Mapa de Controlo de Parâmetros DMX

Canal No		**DMX512 fig.**	**Conteúdo**
Canal 1	Modo	0~49	Controlo por som
		50~99	Raio Auto
		100-149	Animação Auto
		150~255	Manual
Canal 2	Selecção Cor	0	Laser off
		1-255	Verde, vermelho, azul, amarelo, ciano, branco
Canal 3	Selecção de padrão	0-255	Padrões
Canal 4	Movimento vertical	0-127	Manual
		128-191	De baixo para cima speedy
		192-255	De cima para baixo speedy
Canal 5	Movimento Horizontal	1~127	Manual
		128-191	Direita para a esquerda
		192-255	Esquerda para a direita
Canal 6	Rotação Vertical	0-255	Lento para rápido
Canal 7	Rotação Horizontal	0-255	Lento para rápido
Canal 8	Rotação	0-127	Manual
		128-191	Rotação direita
		192-255	Rotação esquerda
Canal 9	Zoom	0	Estático
		1-85	Pequeno para grande
		86-170	From big to small
		171-255	Auto zoom
Canal 10	Tamanho de padrão	0	Tamanho normal
		1-255	Pequeno para grande
Canal 11	Ponto e linha	0-255	Linha e ponto
Canal 12	Velocidade de pisca	0-22	Lento para rapido

Somente quando o Canal 2 e selecionado para DMX valor de 128 ---255, o controle som e função Auto do Canal 1 e valido

Controlo PC

Se estiver em modo ILDA (uso de software PC para controlar o equipamento), só precisa de ligar o sinal ILDA ao jack DB25. O modo ILDA (Controlo PC) modo incorporado de programa pode ser identificado e transformado automaticamente.

Solução de problemas

1. Se o indicador de alimentação não acende e o laser não funciona, verifique a fonte de alimentação e a voltagem de entrada.
2. Na operação automática, se o indicador de alimentação está ligado e o indicador de som activo não acende, mas o laser está desligado e não funciona.

Resposta: Porque o som é muito baixo para o laser ficar activo. Por favor aumente o volume da música ou aumente a sensibilidade de áudio com o botão de sensibilidade, por favor, verifique abaixo.

B. Verifique se a unidade está configurada no modo escravo. Em seguida, configure em modo master.

3. Na operação Master-Slave, a unidade de Slave não funciona, por favor, verifique abaixo.

A. Certifique-se que há somente um Master na cadeia, e os demais estão definidos no modo escravo.

B. Certifique-se que tem um cabo de alimentação e de ligação de boa qualidade.

4. Em operação no modo DMX, o laser é desligado e o indicador de sinal DMX é apagado, verifique como abaixo.

A. Certifique-se que configurou o modo de DMX.

B. Certifique-se que tem uma boa ligação.

5. Na operação DMX, a unidade não consegue ser controlada por consola DMX mas o indicador de sinal DMX está a piscar, verifique se a consola DMX e a unidade tem o mesmo canal.

6. Se a direcção do feixe de saída acima não é a correcta, reinicie o aparelho.

7. Se a unidade falhar, desligue o aparelho e ligue novamente após 5 minutos.

8. Em operação no modo PC, o laser é desligado depois animação dos peixes, verifique como abaixo:

A. Pressione o botão de animação

B. Verifique se o cartão SD está bem inserido

Se depois de tentar as soluções acima, ainda tiver anomalias, por favor contacte o seu revendedor ou a nossa empresa.

Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.